

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

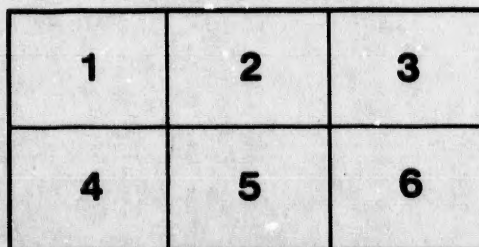
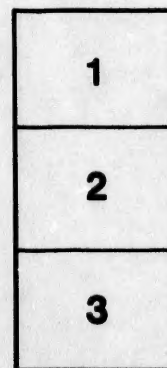
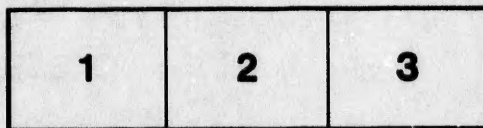
Library
Agriculture Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol $\rightarrow$ (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque
Agriculture Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole $\rightarrow$ signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

rrata
o

pelure,
n à

B. Bellenger

581.971

B835

avec les notes

de l'auteur B.

CATALOGUE

DES

PLANTES CANADIENNES

CONTENUES DANS

L'HERBIER DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

ET

RECUEILLIES PENDANT LES ANNÉES 1858-65

PAR

L'ABBÉ OVIDE BRUNET

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ ENTOMOLOGIQUE DU CANADA, DE L'ACADÉMIE
DES SCIENCES NATURELLES DE PHILADELPHIE, DE LA SOCIÉTÉ
PHILOSOPHIQUE DE LA MÊME VILLE, PROFESSEUR DE
BOTANIQUE A L'UNIVERSITÉ LAVAL, ETC., ETC.

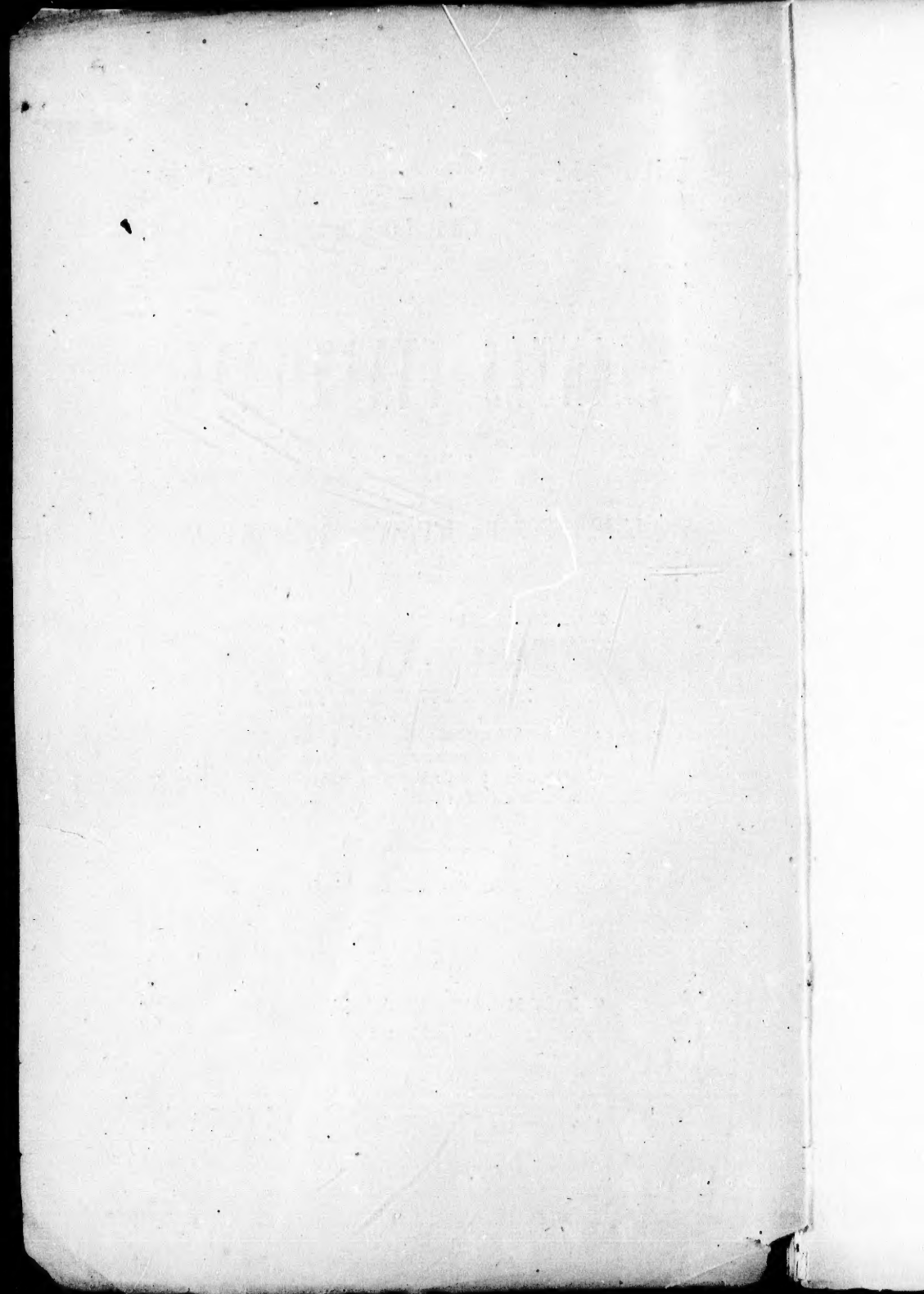
Première Livraison.

QUÉBEC

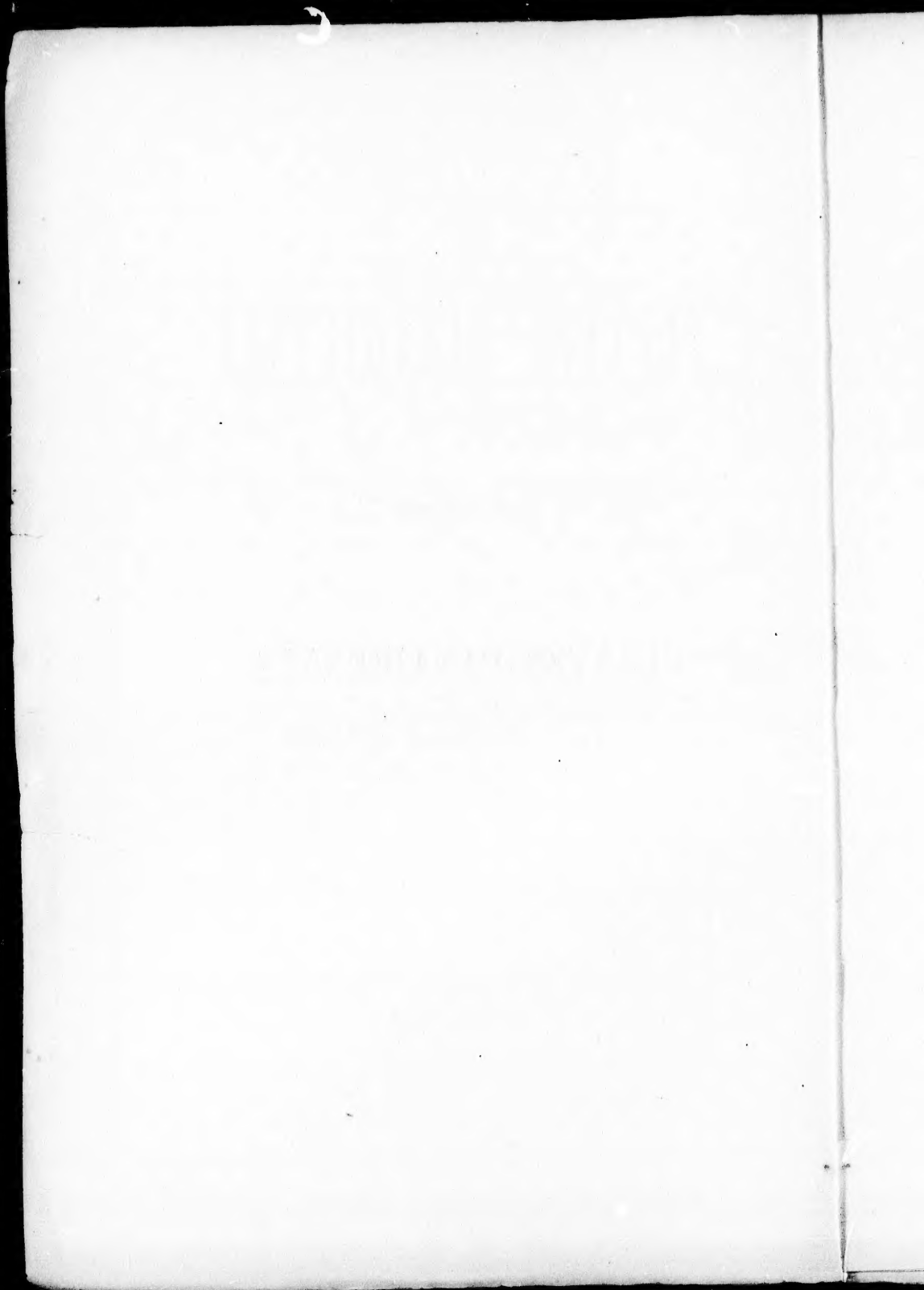
C. DARVEAU, IMPRIMEUR-LITHOGRAPHE
RUE LA MONTAGNE

1865





CATALOGUE
DE
PLANTES CANADIENNES



CATALOGUE
DES
PLANTES CANADIENNES

CONTENUES DANS

L'HERBIER DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

ET

RECUEILLIES PENDANT LES ANNÉES 1858-65

PAR

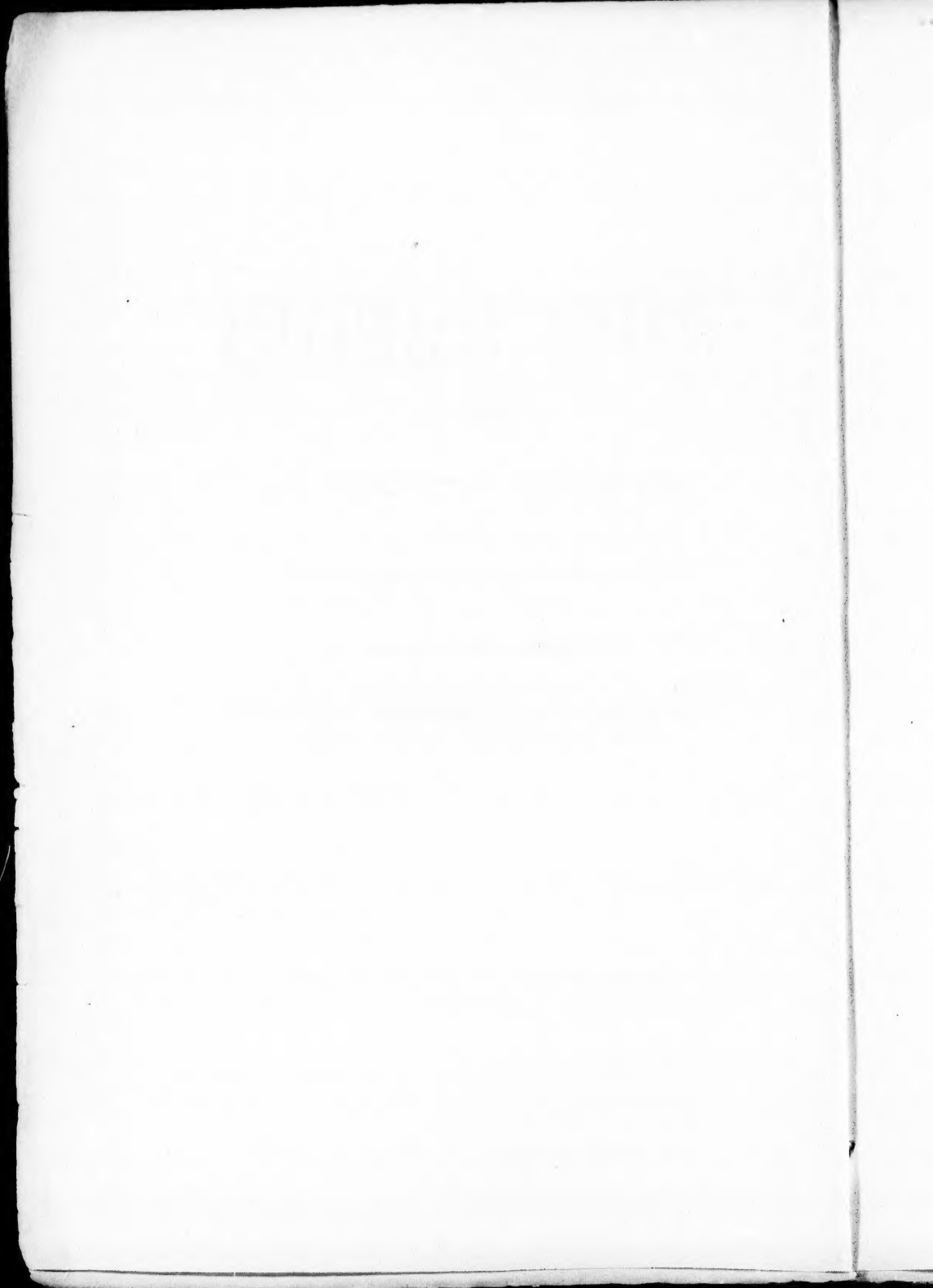
L'ABBÉ OVIDE BRUNET

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ ENTOMOLOGIQUE DU CANADA, DE L'ACADÉMIE
DES SCIENCES NATURELLES DE PHILADELPHIE, DE LA SOCIÉTÉ
PHILOSOPHIQUE DE LA MÊME VILLE, PROFESSEUR DE
BOTANIQUE A L'UNIVERSITÉ LAVAL, ETC., ETC.



QUÉBEC
C. DARVEAU, IMPRIMEUR-LITHOGRAPHE
RUE LA MONTAGNE

—
1865



AVANT-PROPOS

Ce catalogue, grâce au bienveillant concours de botanistes zélés, présente un résumé de nombreuses herborisations faites en Canada pendant plusieurs années consécutives. Il a pour but, non de faire l'inventaire de nos richesses végétales, mais simplement de signaler exactement les localités précises où se rencontrent plusieurs espèces assez rares de notre Flore. Nous savons que cette modeste liste de plantes deviendra bientôt incomplète ; c'est du reste le sort des publications de ce genre ; mais nous sommes heureux de penser que nous pourrions peut-être par là attirer l'attention des botanistes, obtenir quelques nouveaux renseignements et, par ce moyen rassembler les matériaux d'une statistique complète de notre végétation indigène.

Le plus grand nombre de plantes qui composent ce catalogue est le fruit de nos propres herborisations. Cependant, nous devons dire qu'un certain nombre nous a été fourni par des collaborateurs zélés, notamment : Mgr. Horan, Mr. Edouard Glackemeyer, plantes des environs de Québec ; Mr. l'abbé J.-B.-A. Ferland, dont nous regrettons la perte récente, plantes du Labrador, d'Anticosti et de Gaspé ; Mr. T. Bedard, plantes de Lotbinière et de Sainte-Croix ; Mr. l'abbé M. Fournier et le Commandant Fortin, plantes du Labrador, de l'île Anticosti, etc.

Comme le but que nous nous proposons est aussi de faire connaître la distribution de nos espèces canadiennes, nous avons ajouté aux localités citées, celles qui nous ont été fournies par des notes manuscrites que nous avons rédigées à Paris sur l'herbier de Michaux.

Les plantes critiques de cette collection ont été comparées aux échantillons de l'herbier de Michaux et de Sir William Hooker, et notre herbier général de l'Amérique du Nord, qui renferme la plupart des plantes décrites dans l'excellente flore de Mr. Asa Gray, nous a fourni de nombreux moyens de vérification ; car nous avons pu comparer nos plantes avec des spécimens nommés par les botanistes les

plus estimés. Ajoutons à cela que les collections si connues de Chs. A. Geyer, de N. Riehl, de C.-C. Parry, de E. Hall et de J.-P. Harbour, qui forment partie de l'herbier américain de l'Université, nous ont aussi offert de précieux éléments de comparaison.

Nous n'avons cité aucun habitat pour les plantes communes ou très-communes, excepté cependant pour les plantes des environs de Québec, et cela pour la commodité de nos jeunes étudiants. Quant à celles qui sont rares, nous avons indiqué avec la plus grande précision l'endroit où elles ont été trouvées. Du reste, la végétation du Canada n'est pas encore assez bien connue sur tous ses points, pour que ces indications de fréquence ou de rareté soient considérées comme très-exactes ; elles ne méritent donc qu'une confiance relative.

Aux noms spécifiques latins, nous avons ajouté, de la manière la plus complète qu'il nous a été possible, les divers noms vulgaires sous lesquels ces plantes sont connues dans nos campagnes ; nous avons de plus donné les noms vulgaires usités en France, et cela de la manière suivante : les noms employés en Canada sont précédés du mot *vulgo*, tandis que ceux qui sont usités en France viennent à la suite du nom latin.

Les plantes naturalisées ou introduites par la culture forment partie de cette liste aussi bien que les espèces vraiment spontanées ; mais elles sont précédées du signe (†), afin qu'on puisse à première vue les distinguer des plantes véritablement indigènes.

Je dois témoigner ici ma profonde gratitude à tous les botanistes qui ont bien voulu m'aider pendant le cours de mes études. Tous mes correspondants ont droit à une large part dans mes remerciements ; j'aime à croire qu'ils voudront bien me continuer leurs soins bienveillants. J'ose de plus espérer que les amateurs avec lesquels je n'ai point encore eu de rapports scientifiques, me feront part de leur découvertes, de leurs observations, et qu'ils joindront leurs efforts à ceux de mes collaborateurs et aux miens pour faire l'inventaire complet de toutes nos richesses végétales.



CATALOGUE
DE
PLANTES CANADIENNES

RANUNCULACEÆ.

Atragene.

A. Americana, Sims. *Clematis verticillata*, D. C.

Côteaux pierreux et ombragés. Environs de Québec, Bois de Samos. Juin. L'échantillon que nous possédons a été récolté, il y a quelques années, par Mr. Edouard Glackemeyer. Depuis cette époque, on a vainement cherché cette plante à la même localité, d'où elle a très-probablement disparu.

Clematis.

C. Virginiana, Linn. Clématite.

Buissons, taillis, terres basses ou humides. Plante très-commune. Charlesbourg, village de Saint-Pierre. Cette Clématite s'élève jusqu'à une hauteur de 15 pieds, en se supportant sur les arbres voisins. On pourrait s'en servir utilement dans les jardins pour couvrir les berceaux. Juillet, août.

Anemone.

A. parviflora, Michx. (Planche I.)

Sur les rochers. Labrador, à Nataskouan. (Envoi du commandant Fortin, de la "Canadienne," 1864.)

A. cylindrica, Gray.

Terrains d'alluvion. Plante rare. Township de Durham. Nous avons recueilli cette plante en 1861 dans une île de la rivière Saint-François. Juin.

A. Virginiana, Linn.

Bois secs et côteaux pierreux. Québec, Cap-Santé, Saint-Joachim. Cette espèce paraît être bien moins répandue que l'espèce suivante. Juillet.

A. Pennsylvanica, Linn. *A. aconitifolia*, Michx !

Bords des chemins, prairies humides. Canardière ; chemin de Charlesbourg, etc. Cette espèce est sans contredit la plus commune de tout le genre ; elle s'étend depuis la baie de Gaspé jusqu'à la pointe la plus occidentale du Canada. Juin.

A. nemorosa, Linn. Sylvie, Pâquette.

Bois et lieux ombragés. Québec, Cove-Field ; township de Durham, rivière Saint-François ; lac Huron. Rare, du moins dans le district de Québec, mais plus abondante près des frontières. Mai.

A. narcissiflora, Linn.

Genre de terrain ? Bords de la rivière Ristigouche, au mois de juin. Cette espèce est couverte de longs

poils soyeux ; mais la plante canadienne est beaucoup plus glabre que les échantillons que nous avons de Montagnes-Rocheuses.

Hepatica.

H. triloba, Chaix. Hépatique.

Clairières des bois, côteaux exposés au soleil. Ile d'Orléans, près de l'anse au Fort. Mai.

H. acutiloba, D. C.

Dans les mêmes terrains que l'espèce précédente. Pointe Lévis, près de la côte à Davidson. Mai.

Thalictrum.

T. dioicum, Linn.

Prairies et bois. Plante commune. Bois du Cap-Rouge. Mai. Cette espèce se rencontre aussi au Labrador.

T. Cornuti, Linn.

Prairies et le long des ruisseaux. Plante très-commune. Charlesbourg. Juin, juillet. Labrador. Comme on le voit, ces deux plantes se retrouvent aussi sur les côtes du Labrador.

Ranunculus.

R. aquatilis, Linn, var. *divaricatus*. *R. circinatus*, Sib.

Etangs, eaux tranquilles, et rivières à courant peu rapide. Somerset, dans la rivière Blanche, 24 juin.

R. Flammula, Linn. var. *reptans*, Gray. *R. filiformis*, Michx ! Petite-Douve.

Bords des rivières et lieux humides. Plante très-commune. Rivière Chaudière. Juillet.

R. Cymbalaria, Pursh.

Mares d'eau salée. Plante commune. Saint-Joachim. Ile aux Grues. Juin, août.

Var. β *alpinus*. T. & G.

Ile d'Anticosti.

R. affinis, R. Br.

Terrains sablonneux ? Ile aux Grues. Juin.

R. rhomboideus, Goldie.

Champs sablonneux. Plante commune aux environs de London, Haut-Canada.

R. abortivus, Linn.

Dans les lieux humides, clairières des bois, champs, etc. Environs de Québec, bois de Gomin. Plante très-commune. Mai.

R. sceleratus, Linn.

Bords des eaux, fossés, lieux fangeux. A la pointe Lévis, près du collège, dans un petit marais. Plante introduite ? Juin.

R. recurvatus, Poir.

Dans les bois ombragés, ordinairement indication d'un sol riche. Plante commune. Beaumont ; Saint-Joachim, Petit-Cap. Juin.

R. Pennsylvanicus, Linn.

Fossés, lieux humides. District de Montréal, aux Cèdres ; aussi à Lotbinière. Juillet.

R. repens, Linn. Pied-de-Poule.

Dans les endroits humides, surtout près des rivières. Plante très-commune. Québec, au séminaire, dans le jardin. Fleurit tout l'été.

† *R. acris*, Linn.

Vulg. Marguerite jaune.

Prairies et pâturages. Cette plante introduite est trop commune pour qu'il faille indiquer les localités. Fleurit tout l'été.

Caltha.

C. palustris, Linn. Souci d'eau.

Dans les prairies humides et lieux marécageux. Plante très-commune. Canardière. Mai.

Coptis.

C. trifolia, Salisb.

Vulg. Savoyanne, Tsavoyanne.

Terrains bas, humides, autour des racines des arbres, savannes. Très-commune. Se retrouve aussi au Labrador, à Kigaska. Mai. Les sauvages se servaient de la racine de cette plante broyée et mêlée à une infusion des fruits du "*Rhus typhina*," pour teindre les poils de porc-épic.

Aquilegia.

A. Canadensis, Linn. Ancolie,

Vulg. Gants de la vierge, Cloches.

Terrains secs et surtout sur le versant des rochers. Plante très-commune. Saut Montmorency; pointe Lévis; côte à Gilmour, etc. Fin de mai.

Hydrastis.

H. Canadensis, Linn.

Prairies riches, sol fertile. Plante rare. Cette plante qui est cependant abondante dans le township de Williams, Haut-Canada, a été signalée par M. W. Saunders dans cette localité en 1863. Mai.

Actæa.

A. spicata, Linn. var. *rubra*, Michx. var. *alba*, Michx.
Vulg. Pain de couleuvre.

Les deux variétés à fruit rouge et à fruit blanc sont également communes dans les mêmes espèces de terrain, c'est-à-dire, dans les bois humides. Mai.

MAGNOLIACEÆ.

Liriodendron.

L. Tulipifera, Linn.

Vulg. Tulipier.

Arbre du Haut-Canada. Hamilton, entre la gare du chemin de fer et la ville ; Toronto, près de la ville. Fleurit autour de la Fête-Dieu. Connu dans le commerce sous le nom de " Yellow poplar."

MENISPERMACEÆ.

Menispermum.

M. Canadense, Linn.

Dans les bois humides, surtout près des cours d'eau. Plus commune dans le Haut-Canada. Mont-

réal, île Jésus. Juillet. " Cette plante s'élève de 5 à 6 pieds en s'attachant aux arbres voisins.... Elle croît à l'ombre par les 46 et 40 degrés." (Extrait d'un vieux manuscrit).

BERBERIDACEÆ.

Caulophyllum.

C. thalictroides, Michx. *Leontice thalictroides*, Linn.

Vulg. Graines à chapelet.

Bois humides à terrains riches. Québec, côte à Gilmour. Plante généralement répandue partout. Mai.

Jeffersonia.

J. diphylla, Pers.

Lieux humides, Haut-Canada. Bords de la rivière près de Cove, *W. Saunders*.

Podophyllum.

P. peltatum, Linn.

Vulg. Citronnier.

Bois et champs. Montagne de Montréal. Commun dans le Haut-Canada. Mai. Le nom vulgaire de cette plante est très-ancien, comme on le verra par l'extrait suivant du manuscrit déjà cité.

" Le fruit de cette plante que l'on appelle citronnier en ce pays est ordinairement gros comme un petit œuf de poule. Il est acide et bon à manger,

mais fiévreux. Sa racine est un poison très-présent dont les sauvages se servent quand ils ne peuvent survivre à leur chagrin.... La plante croît dans les bois, dans de très-bonne terre. Son fruit est d'une odeur fort agréable quand il est mûr."

Le *Berberis vulgaris*, autre genre appartenant à la même famille, est cultivé dans quelques jardins. Pointe Lévis, jardin du Dr. Guay.

CABOMBACEÆ.

Bracenia.

B. pellata, Pursh. *Hydropeltis purpurea*, Michx.
Etangs et bords vaseux des rivières. Montréal,
pointe saint-Charles. Septembre.

NYMPHÆACEÆ.

Nymphæa.

N. odorata, Ait. Nénuphar blanc.
Vulg. Lis des eaux.
Rivières et lacs, eaux peu profondes, Québec,
lac Calvaire. Rivière de Nicolet. Juillet.

Nuphar.

N. advena, Ait. Nénuphar jaune.
Vulg. Volets.
Eaux tranquilles, étangs, rivières, Plante très-
commune. Québec, lac saint-Charles. Juillet.

N. Kalmiana, Pursh.

Eaux tranquilles, étangs, rivières. Lac Kinogomi et Kinogomichich, Saguenay ; aussi lac Saint-Jean. Juillet.

SARRACENIACEÆ.

Sarracenia.

S. purpurea, Linn.

Vulg. Petit cochons, Burettes, Sarrasino (Charlevoix.)

Dans les savannes, plante très-commune. La racine de cette plante a été employée avec succès dans le traitement de la petite vérole. Les feuilles ont les mêmes propriétés que la racine.

PAPAVERACEÆ.

Sanguinaria.

S. Canadensis, Linn.

Vulg. Sang-dragon.

Bois humides à terrain riche. Plante très-commune. Québec, côte à Gilmour ; île d'Orléans, près de l'anse au Fort. Premiers jours de mai.

Chelidonium.

† *C. majus*, Linn. Grande-Eclaire.

Plante introduite. Chemin Saint-Louis. Abondante aux Trois-Rivières, près du boulevard Turcot. Fleurit tout l'été.

FUMARIACEÆ.

Adlumia.

A. cirrhosa, Raf.

Bois humides. Environs de Kingston. Sur les frontières du Canada, *Michaux*. Août.

Dicentra.

D. Cucularia, D. C.

Bois à terrain riche. Québec, île d'Orléans ; Montréal, Sainte-Thérèse, *M. Aug. Laverdière*. Mai. Commune dans le Haut-Canada.

D. Canadensis, D. C.

Bois à terrain riche. Québec, Saint-Anselme ; Sainte-Thérèse, *M. Aug. Laverdière*. Commune dans le Haut-Canada. Mai.

D. eximia, D. C.

Sur les rochers. Plante très-rare. Environs de Montréal. Plante envoyée par *Mr. J. Lyman*, pharmacien. Juin, juillet.

Corydalis.

C. aurea, Willd.

Rochers humides ombragés. Plante rare. Ristigouche, 30 août (Herbier de la Commission Géologique 1861).

C. glauca, Pursh.

Bois montueux. Plante très-commune. Bois de Sainte-Foye. Grosse-Ile, etc. Juin, juillet.

Fumaria.

† *F. officinalis*, Linn. Fumeterre.

Plante introduite. Québec, près de l'archevêché,
Fleurit tout l'été.

CRUCIFERÆ.

Nasturtium.

N. palustre, D. C. var. *hispidum*. Cresson.

Fossés et bords des ruisseaux. Lotbinière. Juillet,
août.

N. Armoriaca, Fries. *Cochlearia Armoriaca*, Linn.

Vulg. Raifort.

Plante échappée des jardins. Québec, chemin de
Charlesbourg. Juin.

Iodanthus.

I. hesperidoides, Torr. & Gray.

Bords des rivières. Environs de London, Haut-
Canada. Plante rare. (Mr. W. Saunders). Juin.

Dentaria.

D. diphylla, Linn.

Bois à terrain riche. Québec, île d'Orléans, près
de l'anse au Fort. Mai.

D. laciniata, Muhl.

Terres d'alluvion. Ile dans la rivière Saint-
François. Rare dans le Canada-Est ; plus commune
dans l'Ouest. Juin.

Cardamine.

C. rhomboidea, D. C.

Prairies humides. Commune dans le Haut-Canada.

Mai.

C. pratensis, Linn. Cresson-des-près.

Endroits humides et savannes. Labrador, Natas-kouan. Envoi de M. Fournier, missionnaire, 1863. Juillet.

C. hirsuta, Linn. *C. Virginica*, Michx.

Endroits humides. Québec, saut Montmorency sur les rochers ; Saint-Joachim, etc. Juin, juillet.

Arabis.

A. patens, Sulliv.

Sur les rochers qui bordent les rivières, dans le Haut-Canada. Fleurit en mai.

A. hirsuta, Scop.

Sur les rochers humides. Saut Montmorency. Commun dans le Haut-Canada.

Barbarea.

B. vulgaris, R. Br. Herbe-de-Sainte-Barbe.

Dans les terres basses et bord des chemins. Plante introduite ? très-commune ; elle se vend sur le marché de Québec, au printemps, et se mange en salade. Juillet, août.

Sisymbrium.

† *S. officinale*, Scop. Herbe-aux-chantres.

Bords des chemins, lieux incultes, voisinage des

habitations, Montréal. Plante introduite qui fleurit tout l'été.

S. Sophia, Linn. Sagesse-des-chirurgiens.

Décombres, bords des chemins. Saint-Joachim, à la Grande-Ferme, près des ruines de l'établissement de Monseigneur de Laval. Août.

Sinapis.

† *S. alba*, Linn.

Vulg. Moutarde blanche.

Cette plante, originaire de l'Europe, s'est naturalisée en quelques endroits. Juin, juillet.

† *S. arvensis*, Linn.

Vulg. Moutarde des champs.

Champs, moissons, terrains cultivés, bords des chemins. Plante européenne et introduite comme la précédente. Plus commune dans le Haut-Canada. Juillet.

† *S. nigra*, Linn.

Vulg. Moutarde noire.

Lieux herbeux, terrains cultivés. Les graines pulvérisées forment la base d'un condiment bien connu. Plante introduite et commune en certains endroits. Août.

Draba.

D. alpina, Linn. var. ♂ Hook., à fleurs blanches.

Labrador, sans indication précise de localité.

D. Canadensis, Sp. nov. (Planche II.)

Dans les crevasses des rochers. Saint-Joachim,

cap Tourmente, près de la Chapelle-des-Hirondelles.

Obs. Cette plante se rapproche beaucoup du *Draba arabisans* ; mais elle en diffère par les pédicelles inférieurs qui sont beaucoup plus longs que dans l'espèce citée, et par la forme des silicules qui sont ovales-elliptiques et beaucoup plus courtes que celles du *D. arabisans*. L'examen d'une nombreuse série d'échantillons nous a démontré la constance de ces caractères au point de nous déterminer à en faire, du moins provisoirement, une espèce distincte (*).

D. incana, Linn.

Var. α *D. contorta*, Ehrh.

Labrador, sans indication précise de localité. (Envoi de Mr. Fournier, prêtre). Anticosti, phare de l'ouest. *Commandant Fortin*.

Var. γ *borealis*. T. & G.

Labrador, Anse des Dunes, près du détroit de Belle-Ile.

Cochlearia.

C. officinalis, Linn.

Labrador, sans indication précise de localité. *Mr. Fournier, prêtre*. On sait que le suc des Cru-

(*) *Draba Canadensis* ; légèrement pubescente à poils étoilés ; tige feuillée, ordinairement simple ; feuilles radicales aiguës, lancéolées, alténuées à la base, généralement entières quelquefois munies au sommet de deux dents latérales ; feuilles caulinaires oblongues et dentées ; fleurs blanches, en grappe simple ; pétales échancrés au sommet, plus longs que le calice ; silicules ovales-elliptiques, longues de 4 à 5 douzièmes de pouce, rarement contournées ; pédicelles inférieurs deux fois plus long que la silicule, pédicelles supérieurs plus courts.

cifères fait la base des médicaments dits antiscorbutiques ; le *C. officinalis* est une des espèces les plus usitées sous ce rapport.

C. tridactylites, D. C.

Plante trouvée au Labrador, Blanc-Sablon et Cap-Charles.

Camelina.

† *C. sativa*, Crantz. Caméline.

Plante introduite par la culture dans les champs de lin. Trouvée à Lotbinière. Juin.

Thlaspi.

† *T. arvense*, Linn. Herbe-aux-écus.

Bords des chemins, champs cultivés. Plante introduite. Saint-Joachim, près de la maison de la Petite Ferme ; Anticosti, Salmon river.

Lepidium.

L. Virginicum, Linn.

Bords des chemins. Cap-Santé, près de l'Eglise. Fleurit tout l'été. Plus commune dans le Haut-Canada.

Capsella.

† *C. Bursa-pastoris*, Mœnch. Bourse-à-pasteur.

Plante répandue dans tout les parties du Canada. Une forme très-petite nous est venue de la pointe ouest de l'île Anticosti.

Cakile.

C. maritima, Scop.

Bords du fleuve Saint-Laurent, Kamouraska ;
Anticosti.

CAPPARIDACEÆ.

Polanisia.

P. graveolens, Raf.

Bords des lacs et rivières. Bords du lac Ontario,
Kingston. 11 Juillet.

VIOLACEÆ.

Viola.

V. blanda, Willd. Violette.

Terrains humides. Plante très-commune. Québec,
Cap-Rouge ; Charlesbourg ; Labrador. Fin de mai.

V. cucullata, Ait.

Terrains bas et humides. Plante très-commune
dans tout le Canada. Mai.

V. sagittata, Linn.

Terrains découverts. Environs de Toronto. Mai.

V. rostrata, Pursh.

Côteaux ombragés. Environs de London, dans
le Haut-Canada.

V. Muhlenbergii, Torr.

Bois humides et lieux ombragés. Lotbinière,
bois des Hurons ; Montréal, île Jésus. Mai.

V. striata, Ait.

Terrains bas et humides, savannes. Environs de London dans le Haut-Canada. Mai.

V. Canadensis, Linn.

Bois à terrain riche. Lotbinière, rivière du Chêne ; Somerset. Mai.

V. pubescens, Ait.

Dans les bois. Plante très-commune. Québec, bois de Gomin, etc. Mai.

CISTACEÆ.

Hellanthemum.

H. Canadense, Michx.

Terrains sablonneux. Haut-Canada, aux environs de London. Juin.

Hudsonia.

H. tomentosa, Nutt.

Bords du fleuve Saint-Laurent et des grands lacs. Anticosti. Juin. Envoi du Commandant Fortin.

Lechea.

L. major, Michx.

Bois secs, terre pauvre. Haut-Canada, aux environs de London. Plante rare. Août.

L. minor, Lam.

Terrains secs et découverts. Haut-Canada, Hamilton ; London. Plante rare. Juillet.

DROSERACEÆ.

Drosera.

D. rotundifolia, Linn. Rossolis.

Savannes et cédrières. Québec, bois de Gomin ; Labrador, à la Tabatière ; aussi, îles de la Demoiselle. “ Souvent au fond d’un bassin creusé dans le roc, s’étend sur un lit de deux à trois pouces de terre, un riche et mollet tapis formé par le *Drosera rotundifolia*. Voyage de Mr. Ferland.

D. longifolia, Linn.

Savannes et cédrières. Batiscan, Michaux. Comté d’Ottawa, point d’indication de localité. Environs de London, Haut-Canada.

Obs. Le *D. intermedia* de Hayne n’a pas encore été observé en Canada. J’attire l’attention des jeunes botanistes sur cette plante, que plusieurs auteurs regardent comme une espèce distincte. Cette plante a des caractères communs avec les deux espèces précédentes ; mais elle en diffère en ce que sa tige naît au-dessus de la rosette de feuilles, forme un coude à sa base et se redresse brusquement.

Parnassia.

P. palustris, Linn. Foin du Parnasse.

Bords des lacs et des rivières. Ile d’Anticosti. Août.

P. Caroliniana, Michx.

Bords des lacs et des rivières. Environs de Québec, île d’Orléans. Août.

P. parviflora, D. C.

Bords des rivières sur les rochers humides. Rivière Sainte-Anne (côte de Beaupré), près du bassin, au pied de la chute. 19 juillet. Rivière Jacques-Cartier, près du pont de Déry. Août.

HYPERICACEÆ.

Hypericum.

H. pyramidatum, Ait. *H. macrocarpum*, Michx.

Côteaux et bords des rivières. Montréal, dans les bois de Lachine, dans l'espace d'une lieue en remontant la rivière. (Michaux mss.) Juin.

† *H. perforatum*, Linn. Millepertuis.

Vulg. Faux lin.

Terrains secs, pâturages et bords des chemins. Plante introduite et devenue très-commune. Juin-septembre.

H. corymbosum, Muhl.

Lieux humides. Plante commune. Environs de Québec, île d'Orléans; Lotbinière. Juillet, août.

H. ellipticum, Hook.

Endroits humides. Bords de l'Outaouais; lac Huron. Juillet.

H. mutilum, Linn.

Terres basses. Plante très-commune dans tout le Canada. Juillet, août.

H. Canadense, Linn.

Terrains sablonneux et humides. Plante répan-

due dans tout le Canada, plus commune dans l'ouest. Lac Huron. Juillet.

Elodea.

E. Virginica, Nutt.

Fossés et savannes. Plante trouvée dans toutes les parties du Canada. Québec, Charlesbourg, etc. Juillet, août.

CARYOPHYLLACEÆ.

Silene.

† *S. inflata*, Smith. Carnillet.

Bords des chemins, pâturages secs, lieux incultes, moissons. Plante naturalisée venant d'Europe. Très-commune. Tout l'été en fleur.

† *S. noctiflora*.

Terrains cultivés. Introduite d'Europe. Toronto, près de l'évêché.

S. acaulis, Linn.

Plantes gazonnante. Labrador, à la Tabatière ; à la Tête-à-la-Baleine, sur les rochers, en compagnie du *Diapensia Lapponica*. Août.

Agrostemma.

† *A. Githago*, Linn. Nielle.

Dans les moissons. Plante introduite d'Europe et connue en France sous le nom de " Nielle-des-blés." Juillet, août.

Honekenya.

H. peploides, Ehrh.

Sur les bords de la mer. Labrador, sans indication précise de localité. (Envoi de M. Fournier prêtre.)

Arenaria.

A. rubella, Hook. var. *hirta*.

Labrador, cap Charles, près de Blanc-Sablon.

A. serpyllifolia, Linn.

Labrador, à la Tabatière, août. (Envoi de Mr. Ferland, 1858.)

Mœhringia.

M. lateriflora, Fenzl.

Terrains humides et ombragés. Ristigouche ;
Labrador. Juillet.

Stellaria.

† *S. media*, Smith.

Vulg. Mouron des oiseaux.

Champs, jardins, et autour des habitations. Plante introduite, très-commune. Tout l'été en fleur.

S. longifolia, Muhl.

Endroits herbeux. Prescott, dans le Haut-Canada. Juillet.

S. longipes, Goldie.

Endroits bas et humides. Environs de Québec ;

Anticosti, rivière Jupiter ; Labrador, cap Charles, près de Blanc-Sablon.

S. borealis, Bigelow. *Spergulastrum lanceolatum*, Michx.

Savannes, lieux humides et ombragés, Anticosti ; rivière Saguenay. *Michaux*. Août.

Cerastium.

† *C. vulgatum*, Linn.

Endroits herbeux. Environs de Québec. Plante introduite, très-commune.

C. viscosum, Linn.

Endroits herbeux. Environs de Québec. Plante introduite, très-commune.

C. arvense, Linn.

Terrains sablonneux, côteaux rocheux. Rivière-du-Loup ; Gaspé, Table-de-Rolland. Juin, juillet.

C. alpinum, Linn.

Labrador, Tête-à-la-Baleine. Août.

Spergularia.

S. rubra, Pers.

Canada, Rivière-du-Loup, près du quai ; côte du Labrador, bord de la mer. Août.

Spergula.

† *S. arvensis*, Linn. Fourrage de disette.

Vulg. Herbe-à-Bolduc.

Champs cultivés, pâturages. Saint-Joachim. Plante introduite, très-commune. Tout l'été.

Mollugo.

M. verticillata, Linn.

Champs cultivés, et bords des rivières. Montréal, près de la ville. Juillet.

PORTULACACEÆ.

Portulaca.

† *P. oleracea*, Linn. Pourpier.

Terrains cultivés. Environs de Québec ; Cap-Santé. Plante introduite. Juin-août.

Claytonia.

C. Caroliniana, Linn.

Bois humides et découverts. Plante très-commune. Ile d'Orléans, près de l'anse au Fort ; Saint-Anselme ; Gaspé, Table-de-Rolland, 1230 pieds au-dessus du niveau de la mer. Mai, juin.

MALVACEÆ.

Malva.

† *M. rotundifolia* Linn.

Vulg. Petite mauve.

Plante introduite, commune dans les tranchées, en dehors de la porte Saint-Louis. Juin-septembre.

TILIACEÆ.

Tilia.

T. Americana, Linn. Tilleul.

Vulg. Bois blanc,

Cet arbre se rencontre dans les terrains profonds et fertiles. Fleurit en juillet. Québec, jardin du séminaire.

OXALIDACEÆ.

Oxalis.

O. Acetosella, Linn. Alléluia.

Vulg. Pain de lièvre, Surette.

Bois et lieux ombragés. Plante très-commune, Québec ; île d'Anticosti. Juin.

O. stricta, Linn.

Bords des chemins, prairies et champs cultivés. Plante très commune. Environs de Québec, etc. Fleurit tout l'été.

O. corniculata, Linn.

Patrie douteuse. Plusieurs botanistes d'Europe et d'Amérique réunissent cette espèce à la précédente. Trouvée par Michaux dans les champs aux environs de Montréal.

GERANIACEÆ.

Geranium.

G. maculatum, Linn.

Bois et champs. Environs de London, où cette plante est commune. Mai-juillet.

G. Carolinianum, Linn.

Champs et côteaues. Lac Huron ; Québec ; Saguenay, entre les lacs Kinogomi et Kinogemichich,

localité qui semble être sa limite la plus septentrionale en Canada.

G. Robertianum, Linn. Bec-de-grue.

Bois humides et côteaux ombragés. Environs de Québec. Juin-septembre.

BALSAMINACEÆ.

Impatiens.

I. fulva, Nutt.

Vulg. Chou sauvage.

Fossés, endroits humides et ombragés. Québec ; Saint-Joachim, etc. Juin-septembre.

RUTACEÆ.

Zanthoxylum.

Z. Americanum, Mill.

Vulg. Frêne piquant, frêne épineux.

Bois rocheux. Environs de Montréal ; île aux Noix, *Mr. Prieur*. Environs de Montréal, Michaux mss. Juin.

ANACARDIACEÆ.

Rhus.

R. typhina, Linn.

Vulg. Vinaigrier.

Côteaux et taillis. Côte de Beaupré, Château-Richer, etc. Juin, juillet.

R. Toxicodendron, Linn.

Vulg. Herbe à la puce.

Taillis. Plante très-commune. Québec ; Saint-Joachim, etc. Juin.

Var. *radicans*. Québec, sur les murs des remparts de la grande batterie. Juin.

VITACEÆ.

Vitis.

V. cordifolia, Michx. var. *riparia*.

Vulg. Vigne des battures. Vigne sauvage.

Taillis et bords boisés des rivières. “ Nommée *vigne des battures* par les français qui voyagent sur l'Ohio et le Mississipi, parce que cette espèce croît sur les rochers et les sables inondés annuellement par les débordements. . . ” Michaux mss. 1792. Québec, etc. Le lac Saint-Jean paraît être sa limite la plus septentrionale. Juin.

Ampelopsis.

A. quinquefolia, Michx. Vigne vierge.

Endroits bas et humides, aussi côteaux rocheux et humides. Lotbinière, rivage ; Grosse-Ile, rochers. Cette plante est répandue par toute l'Europe, où elle est cultivée pour couvrir les tonnelles, etc. On l'appelle en certains endroits “ Vigne du Canada.” Juin.

RHAMNACEÆ.

Rhamnus.

R. alnifolius, L'Her.

Savannes. Sainte-Croix. Plante commune dans les savannes du Haut-Canada. Juin.

CELASTRACEÆ.

Celastrus.

C. scandens, Linn.

Vulg. Bourreau des arbres, Arbre à jeûner.

Bois, bords des rivières et des ruisseaux. Lotbinière, sur le rivage, vis-à-vis le bois des Hurons. Juin.

Euonymus.

E. Americanus, Linn,

Bois humides, bords boisés des rivières. Haut-Canada. Point de localité. Plante très-commune dans les environs de London. Juin.

SAPINDACEÆ.

Æsculus.

† *E. Hippocastanum*, Linn.

Vulg. Marronnier.

Arbre cultivé. Québec, basse cour du séminaire. L'individu a 30 pieds, et fructifie tous les ans. Juin.

Acer.

A. Pennsylvanicum, Linn.

Vulg. Bois barré, bois noir.

Terrains riches. Arbre très-commun dans le Bas-Canada, jusqu'à Gaspé. Juin.

A. spicatum, Lam.

Vulg. Plaine batarde, Bois boc.

Bois humides, arbre trouvé généralement dans les vallées de toutes les rivières. Juin. Dans le comté de Gaspé, cet érable s'élève à la hauteur de 10 à 15 pieds, et bien que les plus gros troncs n'aient que 2½ pouces de grosseur, on les entaille et on les exploite pour le sucre.

A. saccharinum, Wang.

Vulg. Erable à sucre, Erable.

Terrains fertiles. Tout le Canada. Mai.

A. saccharinum, var. *nigrum*, Gray.

Vulg. Erable noir.

Arbre bien moins commun que le précédent. Mêmes terrains. Nicolet. Mai.

A. dasycarpum, Ehrhart.

Vulg. Plaine blanche.

Terrains bas, bords des rivières. Arbre rare dans le Bas-Canada. Ille dans la rivière Saint-François. Mai.

A. rubrum, Linn.

Vulg. Plaine.

Bois humides. Arbre très-commun. Dans tout le Canada. Fleurit aux premiers jours de mai. Québec, bois de Gomin, etc.

POLYGALACEÆ.

Polygala.

P. incarnata, Linn.

Terrains secs. Haut-Canada. Point d'indication précise de localité. Juillet.

P. Senega, Linn.

Vulg. Racine contre les serpens à sonnettes. (Charlevoix).

Bois rocheux ? Assez abondant aux environs de London. Juin.

P. polygama, Walt.

Champs sablonneux. Même localité que la précédente, c'est-à-dire, environs de London. Juillet.

P. paucifolia, Willd. *P. uniflora*, Michx !

Terres légères. Lac Huron, point d'indication de localité. Lac Ontario. *Michaux*. Mai.

LEGUMINOSÆ.

Lupinus.

L. perennis, Linn. Lapin.

Terrains sablonneux. Cette plante très abondante dans le Haut-Canada. Aux environs de London. *Mr. Saunders*. Juin.

Trifolium.

† *T. arvense*, Linn. Pied de lièvre.

Champs et endroits sablonneux. Plante introduite. Hamilton, sur les remblais de la voie ferrée.

† *T. pratense*, Linn.

Vulg. Trèfle rouge.

Prés, bords des chemins, endroits herbeux.
Plante introduite et très-commune. Fleurit tout l'été.

† *T. repens*, Linn.

Vulg. Trèfle blanc.

Pelouses, pâturages, bords des chemins. Plante introduite en Canada ? Fleurit tout l'été.

T. procumbens, Linn.

Vulg. Trèfle jaune.

Champs sablonneux, et bords des chemins.
Plante introduite. Environs de Québec, etc. Juin.

Mellilotus.

† *M. officinalis*, Willd. Mélilot.

Vulg. Trèfle d'odeur jaune.

Lieux herbeux. Plante naturalisée sur les talus de la citadelle de Québec ; pointe Lévi, côte à Davidson. Juin.

Robinia.

† *R. viscosa*. Vent.

Vulg. Acacia.

Jardin du séminaire. Cette espèce résiste bien à la latitude de Québec. Elle fleurit bien, mais elle ne fructifie pas. Montréal, aux Cèdres où ses graines mûrissent. Juin.

Astragalus.

A. alpinus, Linn. *A. secundus*, Michx ! *A. Labradoricus*, D. C.

Sur les rochers. Ile d'Orléans, près du débarcadère. Juin-août. Labrador.

Obs. Lorsque cette plante croît dans les lieux herbeux, elle prend une forme très-allongée comme celle que Michaux, et nous même avons recueillie au lac Saint-Jean. C'est un fait maintenant constaté que l'*A. secundus*, Michx. n'est qu'une forme plus ample de l'*A. alpinus* de Linnée. Vide : " Notes sur les plantes de Michaux," p. 22.

A. Canadensis, Linn.

Bords des rivières. Plante assez rare dans le district de Québec ? Commune dans le Canada-ouest. Sainte-Croix, huit lieux au-dessus de Québec. Août.

A. Cooperi, Gray.

Bords sablonneux des rivières. Haut-Canada, lac Huron, sans indication précise de localité. Juillet.

Oxytropis.

O. campestris, D. C.

Var. *Americana*. (Planche III).

Sur les rochers. Ile d'Orléans, près de l'anse au Fort. Juin, juillet. Cette plante a été aussi retrouvée au Labrador, au Maine et dans les Mon-

tagnes-Rocheuses. (Gray. Proceedings of the American Academy of Arts and Sciences). Vol. VI. 235.

Obs. Cette plante a été jusqu'à présent connue dans les herbiers sous le nom de *O. Lamberti*, Ph. Cependant nous l'avons rapportée à l'espèce *O. campestris*, dont elle ne paraît pas différer essentiellement. Nous avons comparé cette plante à des échantillons venant des Pyrénées ; la plante américaine semble offrir tous les caractères d'une variété assez fixe.

Hedysarum.

H. boreale, Nutt. *H. alpinum*, Michx ! (Planche IV).

Sur les bords du lac Saint-Jean, (Michaux mss).
Août.

Obs. Cette plante excessivement rare, manque dans notre herbier. Nous ne connaissons pas la localité précise où Michaux l'a trouvée.

Desmodium.

D. acuminatum, D. C.

Dans les bois riches. Saint-Joachim, pied du Petit-Cap. Plante commune. Août.

D. Canadense, D. C.

Dans les bois riches. Environs de Québec ; Lotbinière ; Rivière Ristigouche. Août.

Vicia.

† *V. sativa*, Linn.

Vulg. Vesce commune.

Plante introduite. Champs. Environs de Québec, etc. Juin.

† Var. *angustifolia*. Québec. Plante commune.

† *V. tetrasperma*, Linn.

Vulg. Jargeau.

Moissons, lieux cultivés, etc. Plante très-commune. Ile d'Orléans, etc. Introduite. Juillet.

† *V. hirsuta*, Koch. *Ervum hirsutum*, Linn.

Vulg. Petit vesce.

Prairies et moissons. Plante introduite. Juillet.

V. Cracca, Linn.

Haies, taillis, etc. Plante commune. Québec ; Saint-Joachim, etc. Juillet.

Lathyrus.

L. maritimus, Bigelow. Gesse.

Bords du fleuve Saint-Laurent ; Rivière-du-Loup. Bords des grands lacs. Lac Saint-Jean, dans les sables. On retrouve aussi cette plante à Anticosti ; Labrador, au Coacoatchou.

L. palustris, Linn.

Prairies humides, spongieuses. Québec ; Ile d'Orléans ; Saint-Lambert de Lauzon. Juillet.

Var. *myrtifolius*, Gray. Lotbinière.

Apios.

A. tuberosa, Mœench.

Vulg. Jarnotte.

Buissons et bois. Grèves de Saint-Nicolas et de
Lotbinière. Août.

Amphicarpæa.

A. monoica, Nutt.

Bois et buissons. Plante commune. Québec ;
Sainte-Croix. Juillet.

Gymnocladus.

† *G. Canadensis*, Lam.

Vulg. Chicot, Gros févier.

Arbre introduit et cultivé à Montréal. L'échantillon que nous possédons, vient du jardin de l'Hon. Mr. Leslie, à Montréal. Ce *Gymnocladus*, planté il y a environ 36 ans, a 12 pouces de diamètre et environs 15 pieds de hauteur. Il fleurit tous les ans, et ses graines mûrissent.

Gleditschia.

† *G. triacanthos*, Linn.

Montréal. Arbre introduit et cultivé, Montréal, jardin du séminaire.

Obs. La limite la plus septentrionale de cet arbre, qui est originaire des Etats Unis, paraît être la Pennsylvanie. Cependant il résiste assez bien à notre climat.

ROSACEÆ.

Prunus.

P. Americana, Marsh.

Vulg. Prunier rouge.

Arbre de 12 à 15 pieds. Il croît aux environs de Montréal et sur les bords de l'Ottawa. Cet arbre a été introduit dans un grand nombre de jardins. Mai.

P. maritima, Wang. *P. pygmaea*, Willd.

Bords de l'Ottawa. Pursh. Ce botaniste en donna un échantillon à l'Hon. William Sheppard.

P. pumila, Linn. *P. depressa*, Pursh.

Vulg. Cerise des sables. (Michaux mss).

Bords des rivières et des lacs. Ile d'Orléans ; Ristigouche ; rivière Mistassini. Mai.

P. Pennsylvanica, Linn. *P. borealis*, Michx. .

Vulg. Merisier, Petites merises.

Préfère les terrains secs et sablonneux. Depuis Québec, jusqu'au grand lac des Mistassins. (Michaux mss.) Bois de Gomin, etc. Mai.

P. Virginiana, Linn.

Vulg. Cerisier à grappe.

Bois et taillis. Québec, Charlesbourg, etc. Juin.

P. serotina, Ehrhart.

Vulg. Cerisier rouge. Cerisier noir.

Arbre que l'on rencontre dans les townships de l'est, mais beaucoup plus commun dans le Haut-Canada. Juin. Somerset, près de l'église. Juin.

Spiræa.

S. opulifolia, Linn.

Vulg. Bois à sept écorces.

Endroits humides, bords des rivières. Québec, chemin de la Canardière, etc. Plante assez commune. Juillet.

S. salicifolia, Linn.

Vulg. Thé canadien.

Terrains humides, prairies, etc. Plante très-commune et employée en quelques endroits à la place du thé depuis à peu près dix ans. Juillet-septembre.

S. tomentosa, Linn.

Lieux humides, plante moins commune que l'espèce précédente dans le voisinage de Québec. Bois de Gomin. Août.

Agrimonia.

A. Eupatoria, Linn.

Vulg. Agrimoine. Herbe aux sept vertus.

Bords des chemins et des bois. Plante très-employée dans la médecine populaire. Juillet-septembre.

Sanguisorba.

S. Canadensis, Linn.

Lieux humides, savannes. Plante très-commune. Québec, Canardière, près du pont Dorchester ; Labrador, Tête-à-la-Baleine. Août.

Geum.

G. album, Gmelin. *G. Virginianum*, Linn.

Haies, bords des bois et taillis. Plante assez commune. Environs de Québec, Charlesbourg, etc. Juillet.

G. strictum, Ait. *G. Canadense*, Murr.

Prairies humides, fossés, aussi champs secs. Îlets de l'Hôpital-Général, près de Québec. Juillet.

G. rivale, Linn. Benoîte.

Vulg. Petite éclair.

Terrains bas, prairies humides. Plante très-commune et employée dans la médecine populaire, Québec, etc. Juin.

Waldsteinia.

W. fragarioides, Tratt.

Côteaux boisés et bois rocheux. Plante très-jolie, mais malheureusement trop peu commune. Haut-Canada, Prescott. Juillet.

Potentilla.

P. Norvegica, Linn.

Champs, taillis, lieux cultivés. Plante très-commune et spontanée en certains endroits. Québec, etc. Juillet-septembre.

Var. β *hirsuta*, T. & G. (*P. hirsuta*, Michx.)

Plante plus petite que la précédente. Tadoussac sur les rochers. Août.

P. Canadensis, Linn. *P. simplex*, Michx.

Prairies et aussi terrains secs. Plante rare aux environs de Québec. Saint-Hyacinthe près du collège ; lac Huron. Juin, juillet.

P. Pennsylvanica, Linn.

Var. α communis, T. & G.

Genre de station ? Sainte-Croix ; Rivière-du-Loup. Cette plante est aussi indigène dans les montagnes élevées de l'Espagne (Flore des environs de Paris, p. 218).

P. Anserina, Linn. Ansérine.

Vulg. Argentine.

Prairies, bords des chemins humides. Plante commune. Québec, Canardière ; aussi au Labrador. Juin-septembre.

P. fruticosa, Linn.

Prairies et côteaux pierreux. Sur la rivière Ristigouche ; lac Huron ; île d'Anticosti, rivière Jupiter. Juillet, août.

P. tridentata, Ait.

Dans les crevasses des rochers. Québec, Cap-Rouge ; cap Tourmente, 1800 pieds au-dessus du niveau de la mer ; Labrador, à la Tabatière ; aussi à l'Anse des Dunes, près du détroit de Belle-Ile. Juillet, août.

P. palustris, Scop. *Comarum palustre*, Linn.

Endroits marécageux, savannes, fossés. Plante commune. Québec, bois de Gomin ; aussi au Labrador et à l'île d'Anticosti. Juillet, août.

Fragaria.

F. Virginiana, Ehrh.

Vulg. Fraisier.

Champs et endroits rocheux. Plante très-commune. Québec, etc. Mai.

F. vesca, Linn.

Vulg. Fraisier.

Champs et endroits rocheux. Plante très-commune. Québec, etc. Mai.

Dalibarda.

D. repens, Linn.

Endroits humides, bois et côteaux frais et ombragés. Plante très-commune. Québec, bois de Gomin, etc. Juillet, août.

Rubus.

R. odoratus, Linn.

Vulg. Calottes.

Endroits secs et pierreux. Québec, Saint-Joachim. Juillet, août.

R. chamæmorus, Linn.

Vulg. Chicouté. *Anglais* Bake-apple.

Labrador, à la Tabatière. Plante commune dans toutes les îles qui bordent les côtes du Labrador, baignées par le Saint-Laurent. Son fruit, qui est très-gros, est fort estimé des hommes et des animaux. On le met à toutes les sauces ; mais il sert surtout aux provisions de confitures....

R. arcticus, Linn. *R. acaulis*, Michx !

Labrador, île du bassin de Labrador, où cette plante est très-commune, Anticosti ; Anse des Dunes. Pursh dit que son fruit est délicieux. Nous n'en avons jamais vu le fruit ; toutes les plantes qu'on nous a envoyées à diverses reprises, étaient en fleur.

R. triflorus, Richards. *R. saxatilis*, var. *Canadensis*, Michx.

Vulg. Catherinettes.

Côteaux boisés et bois rocheux. Plante très-commune. Québec, Charlesbourg, etc. Mai. Fruit mûr en juillet.

R. strigosus, Michx.

Vulg. Framboisier.

Taillis, abondant surtout dans les terres nouvellement défrichées. Plante très-commune. Juin. Son fruit est mûr en juillet.

R. occidentalis, Linn.

Vulg. Framboisier noir.

Taillis, bords des bois. Saint-Joachim, au pied du cap Tourmente, aussi au pied du Petit-Cap. Mai. Son fruit est agréable, et mûrit en août.

R. villosus, Ait.

Vulg. Mûrier, Ronces.

Bords des bois. Plante très-commune. Québec, bois de Gomin, etc. Juin.

R. Canadensis, Linn.

Vulg. Petites ronces, Mûrettes, Fraises courantes.

Champs sablonneux, côteaux rocheux. Station de la Quarantaine. Juin.

Rosa.

R. lucida, Ehrh.

Vulg. Rosier simple.

Endroits secs, quelquefois bords des savannes.
Québec, Charlesbourg. Juin. La variété β (*R.*
parviflora, Ehrh.) nous a été envoyée du Labrador.

R. blanda, Ait.

Vulg. Rosier sauvage.

Bords sablonneux des rivières et aussi côteaux
rocheux. Québec, pointe Lévi, sur la grève. Juin,
juillet.

† *R. rubiginosa*, Linn.

Vulg. Eglantier. *Anglais*, Sweet briar.

Plante naturalisée en quelques endroits près des
jardins, habitations. Québec, etc. Juin.

Cratægus.

† *C. oxyacantha*, Linn.

Vulg. Aubépine.

Cette espèce est cultivée en quelques jardins
pour les haies. Charlesbourg, jardin de Mr. Alford.

C. coccinea, Linn. var. *mollis*, T. & G.

Vulg. Pommettier rouge.

Taillis et côteaux pierreux. Arbre commun.
Beauport, près du moulin. Juin.

C. tomentosa, Linn. var. *punctata*, Gray. *C. punc-*
tata, Jacq.

Taillis et sur les côteaux. Lotbinière, près du
rivage ; Montréal, au nord de la ville. (Michaux
mss). Juin.

C. Crus-Galli, Linn.

Vulg. Senellier.

Taillis, bords des bois. Beauport près du moulin.
Juin.

Pyrus.

P. arbutifolia, Linn, var. β *melanocarpa*, Torr. & Gray.

Vulg. Gueule noire.

Bois et taillis humides, bords des lacs, etc. Plante très-commune. Charlesbourg. Juin. Fruit mûr en août.

P. Americana, D. C.

Vulg. Masquabina, Cormier.

Terrain rocheux, etc. Plante très-commune. Québec, Charlesbourg, etc. Juin.

Amelanchier.

A. Canadensis, Torr. & Gray.

Vulg. Petite poire.

Bois et taillis. Arbre très-commun. Fleurit au commencement de mai. Fruit mûr en juillet. Cet arbre est très-variable.

Var. α *Botryapium*, T. & G. bois de Gomin.

Var. β *oblongifolia*, T. & G. A. Govalis, Hook ! *A. intermedia*, Spach ! Cap-Rouge, près de l'église.

LYTHRACEÆ.

Lythrum.

† *L. Salicaria*, Linn.

Prairies humides. Plante trouvée à la station

de la Quarantaine. Nous la croyons introduite, car cette localité est riche en plantes de cette nature ; leur introduction est due aux émigrés. Août.

ONAGRACEÆ.

Epilobium.

E. angustifolium, Linn.

Vulg. Asperges des bois.

Terres basses, surtout dans les lieux nouvellement défrichés. Plante très-commune, Québec, bois de Gomin. Juillet. Se retrouve aussi au Labrador.

E. alpinum, Linn.

Sur les rochers. Saut Montmorency. Mai, juin. On retrouve la var. *majus*, Wahl. à la même localité. Aussi au Labrador.

E. molle, Torr.

Savannes dans le *Sphagnum*, Sainte-Croix. Sept.

E. tetragonum, Linn.

Aux environs de Québec et Tadoussac. (Michaux mss). Nous n'avons pu retrouver cette plante à Tadoussac, mais nous l'avons rencontrée aux environs de Québec.

E. coloratum, Muhl.

Endroits humides. Plante assez commune, Rivière Jacques Cartier ; Sainte-Croix. Septembre.

Œnothera.

Œ. biennis, Linn.

Champs et prairies humides. Plante très-com-

mune, Québec, etc. Les deux variétés *grandiflora* et *muricata* sont également communes. Août.

Æ. chrysantha, Michx.

Lieux humides. Environs de Québec, *Michaux* ; aussi station de la Quarantaine. Juin.

Obs. Cette plante est très-variable dans la coloration de ses pétales et même dans la longueur des pédicelles de la capsule. Plusieurs formes intermédiaires la font passer à l'espèce voisine par des transitions insensibles. Aussi est-il probable que plus tard ces deux plantes seront-elles rapportées au même type spécifique.

Æ. pumila, Linn.

Terrains secs, champs, etc. Plante très-commune, Québec, Charlesbourg ; etc. Juin.

Circæa.

C. lutetiana, Linn.

Bois ombragés et humides. Plante très-commune. Québec ; Saint-Joachim, etc. Juillet, août.

C. alpina, Linn.

Bois humides et ombragés, sur les vieux arbres tombés. Station de la Quarantaine. Juillet, août.

Hippuris.

H. vulgaris, Linn. Pin d'eau.

Flaques d'eau des marais, bords des lacs, rivières à courant peu rapide. Lotbinière, près du quai ; Malbaie (*Michaux mss*). Labrador, à la Tabatière.

GROSSULACEÆ.

Ribes.

R. Cynosbati, Linn.

Vulg. Groseillier.

Penchant des collines, etc. Plante très-commune.
Lotbinière, vis-à-vis le presbytère, etc. Mai.

R. oxycanthoides, Linn.

Sur les rochers. Isle à Deux-Têtes, près de la station de la Quarantaine ; île d'Anticosti. Fruit mûr en août.

R. hirtellum, Michx. *R. saxosum*, Hook. *R. decor-
ticans* ! De la Pilaie.

Vulg. Groseillier sauvage.

Sur les rochers. Québec ; île à Deux-Têtes, près de la Quarantaine ; Saguenay, *Michaux*. Mai.

R. rotundifolium, Michx. *R. triflorum*, Willd.

Côteaux rocheux, bois, taillis. Rivière du Cap-Rouge, près de l'église. Mai.

R. lacustre, Poir. *R. oxycanthoides*, Michx !

Vulg. Groseillier.

Savannes. Québec ; aussi à la pointe-Lévi dans le bois près du collège. Mai.

R. prostratum, L'Her. *R. rigens*, Michx !

Vulg. Gadellier sauvage.

Côteaux et endroits pierreux. Espèce très-commune. Lotbinière ; Saint-Joachim, etc. Mai.

R. floridum, L'Her. *R. recurvatum*, Michx !

Vulg. Gadellier noir sauvage.

Bois et taillis. Lotbinière, près du presbytère ; Saint-Joachim, cap Tourmente. Mai.

R. rubrum, Linn. *R. albinervium*, Michx !

Vulg. Gadellier rouge.

Bois humides, endroits ombragés. Environs de Québec. Saint-Joachim, au cap Tourmente, près de la carrière de marbre. Mai.

Obs. L'échantillon de l'herbier de Michaux manque de fleur et de fruit ; mais c'est évidemment le *R. rubrum*.

CUCURBITACEÆ.

Sicyos.

S. angulatus, Linn.

Terrains riches, côteaux boisés. Montagne de Montréal, sur la propriété de Mr. Ross. Juillet-septembre.

Echinocystis.

E. lobata, Torr. & Gray.

Bois riches et bords des rivières. Plante commune. Rivages du fleuve Saint-Laurent à Lotbinière, etc. Juillet-septembre.

CRASSULACEÆ.

Sedum.

S. Rhodiola, D. C. *Rhodiola rosea*, Linn.

Crans des rochers, dans la mousse. Labrador, à la Tabatière. Iles à Marmettes, au large de la Romaine et du Coucouthou.

Penthorum.

P. sedoides, Linn.

Endroits bas et humides, fossés, etc. Lotbinière.
Août.

SAXIFRAGACEÆ.

Saxifraga.

S. Virginensis, Michx.

Sur les rochers, flancs des côteaux pierreux. Cap-Rouge. Pied du cap Tourmente, près de la Chapelle des Hirondelles. Mai.

Mitella.

M. diphylla, Linn.

Endroits pierreux et humides, bords des rivières. Plante très-commune. Environs de Québec, cimetière Saint-Charles. Mai.

M. nuda, Linn.

Bois humides, savannes de *Sphagnum*. Plante commune. Québec, bois de Gomin. Mai.

Tiarella.

T. cordifolia, Linn.

Bois humides et savannes. Plante très-commune. Québec, Charlesbourg, etc. Mai.

Chrysosplenium.

C. Americanum, Schwein.

Près des sources, ruisseaux ombragés. Sainte-Croix ; Saint-Joachim. Mai.

HAMAMELACEÆ.

Hamamelis.

H. Virginica, Linn.

Bords des bois humides, côteaux boisés. Pointe-Lévi, sur la terre de Couture ; île d'Orléans. Fleurit en novembre. Cette arbuste réussit facilement dans les jardins.

UMBELLIFERÆ.

Hydrocotyle.

H. Americana, Linn.

Lieux humides et ombragés. Plante très-commune. Sainte-Croix ; Somerset, bords de la rivière Blanche. Juin.

Sanicula.

S. Marilandica, Linn.

Bois et taillis. Plante très-commune. Environs de Québec, Canardière etc. Juin. On rencontre aussi le *S. Canadensis*, Linn., espèce qui se distingue de la précédente par ses styles qui sont beaucoup plus longs.

Heracleum.

H. lanatum, Linn.

Prairies humides et bords des rivières. Plante très-commune. Québec, chemin de Charlesbourg ; on retrouve aussi cette espèce au Labrador, à la

Tête-à-la-Baleine ; la plante y est aussi robuste qu'en Canada.

Pastinaca.

† *P. sativa*, Linn.

Vulg. Panais sauvage.

Champs et terrains incultes. Cette plante introduite est naturalisée en beaucoup de localités. Lotbinière, vis-à-vis le presbytère. Juillet, août.

Archangelica.

A. atropurpurea, Hoffm. *A. triquinata*, Michx !

Vulg. Angélique.

Lieux bas et humides. Ile d'Orléans ; Saint-Lambert ; Lotbinière, sur la grève ; Labrador, Tête-à-la-Baleine. Août.

Conioselinum.

C. Canadense, Torr. & Gray. *Selinum Canadense*, Michx !

Endroits humides, lieux ombragés. Lotbinière ; Tadoussac, sur les rochers. Août.

Ligusticum.

L. Scoticum, Linn.

Vulg. Persil sauvage.

Flaques d'eau salée. Rivière-du-Loup ; Tadoussac ; Labrador, Tête-à-la-Baleine.

Obs. Michaux dit avoir trouvé le *L. actæifolium* à Tadoussac. Nous avons fait des recherches soigneuses dans cette localité, et nous n'avons rien trouvé qui approchât de cette plante.

Thaspium.

T. aureum, Nutt.

Prairies humides, bords des rivières. Plante très-commune. Québec, île d'Orléans, etc. Juin.

Cicuta.

C. maculata, Linn.

Vulg. Carotte à Moreau.

Savannes, endroits bas et humides. Plante très-commune. Québec, Charlesbourg, etc. Sa racine est un des poisons les plus violents. Août.

C. bulbifera, Linn.

Savannes, et lieux humides. Québec, Charlesbourg, village de Saint-Pierre, près de la route des Dames. Août.

Sium.

S. lineare, Michx.

Savannes, fossés. Plante commune surtout sur les grèves boueuses du Saint-Laurent. Saint-Joachim, etc. Août.

Cryptotænia.

C. Canadensis, D. C.

Bois touffus, terrains riches. Plante très-commune. Canardière, sur le rivage. Juin.

Carum.

† *C. Carvi*, Linn.

Champs, bords des chemins. Plante introduite.

Saint-Gervais, dans les champs ; Grosse-Ile, station de la Quarantaine, près de la chapelle. Août.

Osmorrhiza.

O. longistylis, D. C.

Terrains riches, et souvent dans les crevasses des rochers. Sainte-Croix. Juin.

O. brevistylis, D. C.

Bois rocheux et humides. Plante commune. Québec, île d'Orléans, etc. Juin.

Conium.

† *C. maculatum*, Linn.

Vulg. Carotte à Moreau.

Bords des chemins, lieux incultes. Plante introduite, très-commune aux environs de Québec, en dehors de la porte Saint-Louis, etc. Juillet.

ARALIACEÆ.

Aralia.

A. racemosa, Linn.

Vulg. Anis sauvage.

Bois, côteaux, ravins, etc. Saint-Joachim, Petit-Cap. Août. “ Sa racine, bien cuite et appliquée en cataplasme, est très-bonne pour les vieux ulcères. Elle est apéritive ; et, parce que sa graine approche, à ce qu'on prétend, du goût de l'anis, on en a donné le nom à la plante.” (Extrait de l'ancien manuscrit déjà cité).

A. hispida, Michx.

Endroits rocheux. Plante très-commune. Saint-Joachim, au sommet du cap Tourmente ; Sainte-Croix, etc. Août.

A. nudicaulis, Linn.

Vulg. Salsepareille.

Bois rocheux, dans de très-bonne terre. Plante très-commune. “ Cette plante passe ici pour une Salsepareille à cause de sa racine qui y a quelque rapport et les mêmes vertus, presque aussi puissantes . . . On s’en sert ici en guise de Salsepareille.” (Extrait du manuscrit cité plus haut.)

A. quinquefolia, Gray. *Panax quinquefolium*, Linn.

Vulg. Ginseng.

Bois montueux, dans les terrains riches et fertiles. Nicolet, terre du séminaire. Montréal, à l’Abord à Plouffe. Juillet. Le ginseng, dit Kalm, se trouve abondamment en certains endroits du Canada, mais il faut faire quelquefois plusieurs lieues avant d’en rencontrer.

A. trifolia, Gray. *Panax trifolium*, Linn.

Endroits frais et ombragés ; bords des ruisseaux. Plante très-commune. Charlesbourg, etc. Mai.

CORNACEÆ.

Cornus.

C. Canadensis, Linn.

Vulg. Quatre-temps, Matagon.

Bois humides, et savannes ombragées. Plante très-commune. Bois de Gomin ; au Labrador.

C. Succica, Linn.

Endroits humides et ombragés. Sur les côtes du Labrador. (Envoi de Mr. Fournier, prêtre, 1863).

C. florida, Linn.

Dans les bois. Arbre de 20-30 pieds, qui se rencontre dans le Haut-Canada. L'échantillon que nous possédons ne porte aucune indication précise de localité.

C. circinata, L'Her.

Vulg. Bois de calumet.

Lieux ombragés auprès des cours d'eau. Lotbinière, sur le rivage du Saint-Laurent. Juin.

C. stolonifera, Michx.

Vulg. Harts rouges, Osier rouge. (Michaux mss).

Bords des rivières, et savannes. Plante très-commune. Québec, rivière Saint-Charles. Juin.

C. sericea, Linn.

Bords des ruisseaux et des savannes. Plante très-commune. Québec, rivière Saint-Charles ; Lotbinière, etc. Juin.

CAPRIFOLIACEÆ.

Linnæa.

L. borealis, Gronov.

Bois humides. Plante très-commune. Cette plante est également répandue dans tout le Bas-Canada. Elle s'étend jusqu'au Labrador. Juillet.

Symphoricarpus.

S. racemosus, Michx.

Vulg. En anglais, Snowberry.

Côteaux rocheux. Lac Huron. Juin-septembre.
Michaux dit l'avoir trouvé à la hauteur des terres.
Cet arbre est cultivé dans les jardins.

Lonicera.

L. ciliata, Muhl.

Bois, et côteaux ombragés. Arbre très-commun.
Québec, bois de Gomin, etc. Juin.

L. caerulea, Linn.

Bois, quelquefois sur les rochers. Québec, près
du lac de Beauport ; lac Huron. Juin. Aussi
au Labrador. Se retrouve au lac des Cygnes et à
la baie d'Hudson. (Michaux mss.)

Diervilla.

D. trifida, Mœnch.

Bois rocheux. Commune au nord de Québec,
sur le chemin du lac de Beauport. Juin, juillet.

“ Depuis Albany jusqu'aux lacs de la baie
d'Hudson.” (Michaux mss).

Triosteum.

T. perfoliatum, Linn.

Bois montueux, terrains riches. Montréal, Sainte-
Thérèse. Juillet.

Sambucus.

S. Canadensis, Linn.

Vulg. Sureau blanc.

Taillis, bords des ruisseaux. Charlesbourg ;
Saint-Joachim. Juillet.

S. pubens, Michx.

Vulg. Sureau rouge.

Bois montueux, terrains incultes. Très-commun.
Charlesbourg. Mai.

Viburnum.

V. nudum, Linn.

Dans les savannes. Trois Rivières, d'après nos
notes manuscrites sur l'herbier de Michaux. Mai.

V. Lentago, Linn.

Vulg. Bourdaine.

Bois humides, bords des cours d'eau. Plante très-
commune. Québec, bois de Gomin. Mai.

V. pauciflorum, De la Pylaie.

Montagnes, etc. Saint-Joachim, chemin des
Caps, à la Petite-Montagne, où cet arbre est commun.
Mai.

V. Opulus, Linn.

Vulg. Pimbina.

Bords des ruisseaux, endroits humides, bois om-
bragés. Québec, Charlesbourg. Juin.

V. Lantanoides, Michx.

Vulg. Bois d'original.

Bois rocheux et touffus. Saint-Joachim, au
Petit-Lac. Juin.

RUBIACEÆ.

Galium.

G. Aparine, Linn.

Près des clôtures, taillis. Québec, Sainte-Croix.
Juin.

G. asprellum, Michx.

Taillis, endroits humides. Plante commune.
Québec ; lac Saint-Jean, etc. Juillet.

G. trifidum, Linn. *G. Claytonii*, Michx.

Endroits humides. Plante très-commune. Québec,
chemin de la Canardière ; aussi à l'île d'Anticosti,
Salmon River. Juin.

G. triflorum, Michx.

Bois humides. Plante très-commune. Québec,
chemin de Charlesbourg, etc. Juillet.

G. circæzans, Michx.

Endroits boisés à terrain riche. Québec, au
lac Saint-Charles. Juillet.

Cephalanthus.

C. occidentalis, Linn.

Bords des rivières, des lacs et dans les savannes.
Plante commune. Lac Saint-Pierre.

Mitchella.

M. repens, Linn.

Vulg. Graine de perdrix, Pommes de terre.

Bois humides, voisinage des racines d'arbres,
Plante très-commune. Bois de Gomin ; aussi
au château Bigot. Juin.

Oldenlandia.

O. carulea, Gray.

Côteaux herbeux, aussi dans les clairières des bois.
Saint-Hyacinthe, près du collège ; Richmond ;
rivière Saint-François ; Niagara. Juin.

me.

ébec,
osti,

ébec,

e, au

unnes.

arbres,
; aussi

les bois.
mond ;

Ce catalogue, lorsqu'il sera terminé, formera un volume d'environ 200 pages, accompagné de 12 planches. Les dernières livraisons seront publiées l'hiver prochain.